**FRASI PREPARATORIE IN VISTA ESAME SCRITTO OTTOBRE 2020**

**Le parole o le frasi sottolineate sono quelle che ritroverete nel testo da tradurre. Ovviamente dovete fare attenzione al contesto in cui sono utilizzate.**

1. **Gli operai sono scesi in campo per protestare contro i licenziamenti = les ouvriers sont allés sur le terrain pour protester contre les licenciements**
2. **L’istruzione è un settore spesso trascurato = l’éducation(subst.féminin)/l’enseignement (masculin) est souvent un domaine négligé**
3. **Argomento = ricordarsi che in francese si rende con « sujet » o « problème » secondo il contesto**
4. **Sciopero = la grève / promuovere uno sciopero = lancer une grève**
5. **Un attivista = un militant**
6. **I sindacati hanno messo a punto un programma molto articolato = les syndicats ont mis au point un programme très structuré**
7. **La ripartenza dopo lo stop dovuto all’epidemia del covid-19 è stata improntata a un gran desiderio di dimenticare tutto = Le nouveau départ / le redémarrage après la halte imposée par l’épidémie du covid-19 a été influencé par le grand désir de tout oublier**
8. **Una ripartenza improntata a… = un nouveau départ orienté vers……**
9. **Bisogna incoraggiare l’uso di fonti rinnovabili = il faut encourager l’utilisation de sources d’énergies renouvelables**
10. **Si preveder un aumento delle spese per i trasporti = on prévoit une augmentation des dépenses pour les transports**
11. **I nuovi programmi scolastici fissano regole per limitare la didattica antropocentrica = Les nouveaux programmes scolaires établissent des règles pour limiter l’enseignement anthropocentrique**
12. **In tutte le scuole verrà insegnata l’educazione ambientale = on enseignera dans toutes les écoles l’éducation écologique**
13. **Esperti e studiosi del settore si sono incontrati la settimana scorsa = des chercheurs et des experts/scientifiques de ce domaine se sont rencontrés la semaine dernière**
14. **A causa delle loro idee razziste sono stati estromessi dal comitato scientifico= à cause de leurs idées racistes ils ont été exclus ( exclusion = c’est le substantif) du comité scientifique**
15. **Bisogna rivolgersi all’ente competente = il faut s’adresser à l’organisme compétent/ à l’agence compétente**
16. **Bisogna dirottare i fondi destinati alle industrie belliche verso un altro tipo di attività = il faut détourner les fonds destinés aux industries de guerre vers un autre genre/type d’activité(s)**